



# SOLARDUSCHE SOLAR SHOWER

Art.-Nr./ Art.-No.: FDI-SD20



DE Seite 02 - 09  
EN Page 10 - 17

## BEDIENUNGSANLEITUNG SOLARDUSCHE

LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH BEVOR SIE MIT DER INBETRIEBNAHME BEGINNEN. SCHÜTZEN SIE SICH SELBST UND ANDERE, INDEM SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE BEFOLGEN. DIE NICHTBEACHTUNG VON ANWEISUNGEN KÖNNTE ZU PERSONEN- UND/ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN!

### SYMBOLBESCHREIBUNG – SYMBOLE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG:



Nicht berühren



Allgemeine Informationen



Vorsicht



Allgemeine Sicherheitshinweise Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit.



Verwenden Sie die Solardusche ausschließlich gemäß den Richtlinien in der Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, könnte zu Personen- oder Sachschäden führen



Verwenden Sie die Solardusche nur an Orten, welche gefahrenfrei nass werden können. Prüfen Sie die Umgebung bevor Sie die Solardusche in Betrieb nehmen. Eine Nutzung in Nähe von elektrischen Geräten, Stromkabeln oder Steckdosen ist untersagt, es besteht Brand- und Explosionsgefahr! Verwenden Sie beim Duschen im freien ausschließlich umweltfreundliche Shampoos, welche der Natur nicht schaden, wenn das Duschwasser im Boden versickert.

### VERBRENNUNGSGEFAHR



#### WARNUNG

Der Duschbeutel kann in die Sonne gehängt werden, um das enthaltene Duschwasser zu erwärmen. Bedenken Sie, dass der schwarze Duschbeutel, sowie das enthaltene Wasser sehr heiß werden können. Vermeiden Sie daher jeglichen direkten Kontakt des Beutels mit Ihrer Haut, oder sonstigen Materialien. Lassen Sie keine Kinder oder Tiere in die Nähe der Solardusche. Prüfen Sie die Wassertemperatur, bevor Sie sich abduschen. Duschen Sie niemals Kinder oder Tiere, ohne zuvor die Wassertemperatur zu prüfen.

## GEBRAUCHSLAGE



### WARNUNG

Vor Inbetriebnahme der Solardusche ist zu überprüfen, ob die Umgebung der Inbetriebnahme geeignet ist. Verwenden Sie die Dusche nur in Indoor- oder Outdoorbereichen, welche sich nicht in der Nähe von Stromnetzanschlüssen, oder elektrischen Geräten befinden. Beachten Sie die Richtlinien in Naturschutzgebieten und verwenden Sie dort nie Shampoos/Waschseifen, welche umweltunverträglich sind. Prüfen Sie die Umgebung bevor Sie die Dusche in Betrieb nehmen.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE:



### WARNUNG

- Entfernen Sie die Verpackung und überprüfen Sie, ob die Einzelteile der Solardusche beschädigt sind. Im Zweifelsfall, verwenden Sie die Solardusche nicht und kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Füllen Sie keine anderen Flüssigkeiten als Wasser in den Duschbeutel.
- Die Solardusche darf nur für den Zweck benutzt werden, für den sie hergestellt wurde.
- Versichern Sie sich nach Gebrauch, dass kein Wasser mehr aus der Solardusche austritt.
- Platzieren Sie die Solardusche fern von anderen, insbesondere explosiven Flüssigkeiten, oder elektronischen Gegenständen.

- Platzieren Sie die Solardusche für Kinder unerreichbar, auch wenn der Duschbeutel leer ist. Erstickungsgefahr!
- Die Solardusche darf ausschließlich von Erwachsenen benutzt, gereinigt und gewartet werden.
- Kinder unter 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, psychischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, sowie mangelnder Erfahrung und Wissen dürfen die Solardusche nur benutzen, wenn dies unter einer angemessenen Aufsicht geschieht und es zu einer ausführlichen Anleitung zur Benutzung der Dusche in einer sicheren Art und Weise gekommen ist, sowie die bestehenden Gefahren beschrieben wurden.
- Kinder und Tiere dürfen nicht mit der Solardusche spielen.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial und Produktzubehör fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr.
- Behandeln Sie den Solarduschbeutel mit Sorgfalt.
- Stellen Sie keine empfindlichen Gegenstände unter oder neben die Solardusche.

## HINWEISE ZU RECYCLING & ENTSORGUNG



### RECYCLING

Die Verpackungsmaterialien können recycelt werden, entsorgen Sie diese daher im sortierten Abfall. Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung.



### ENTSORGUNG

Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Plastikmüll. Beachten Sie die Mülltrennungsvorgaben und entsorgen Sie Plastikteile bei den dafür vorgesehenen Entsorgungsstellen.

## TECHNISCHE DATEN

Abmessungen:	31.5 x 15.7 x 5.3 cm
Taschenmaße:	60 x 40 cm (ohne Inhalt)
Fassungsvermögen:	20 l
Gewicht:	330 g
Schlauchlänge:	63 cm (67 cm inklusive Aufsatz)
Außenrohrdurchmesser:	13 mm
Taschenfarbe:	Schwarz
Material:	PVC
Wassertemperatur:	max. 45°C

**Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.**

## LIEFERUMFANG UND PRODUKTTEILE

- Duschbeutel mit einem Fassungsvermögen von 20 Litern
- Abnehmbarer Duschschlauch inklusive Duschkopf und Regulierhebel
- Aufhäng-Haken

## BESCHREIBUNG DES PRODUKTS

Die portable Solardusche besteht aus PVC, welches den Wasserinhalt des Duschbeutels effizient wärmt. Der Aufheizprozess erfolgt durch die Absorption von Sonnenstrahlen. Der schwarze Duschbeutel eignet sich optimal für diesen Aufheizprozess, da schwarze Flächen das gesamte Lichtspektrum absorbieren.

Die Solardusche eignet sich ideal für Campingurlaube, oder Ihren Garten und bietet eine gute Alternative zum Aufheizen des Duschwassers, wenn die Therme oder der Strom ausfällt. Dank des großen Fassungsvermögens, können Sie den Duschbeutel beliebig füllen (bis zu 20 l).

## MONTAGE UND INBETRIEBNAHME

- Befestigen Sie den Duschschauch an dem Wasserbeutel.
- Befestigen Sie den Duschkopf am Duschschauch.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasserregler des Duschschauchs vor dem Befüllen abgedreht ist.
- Öffnen Sie das Füllventil an der Oberseite der Solardusche und befüllen Sie den Duschbeutel mit der gewünschten Wassermenge.
- Beachten Sie, dass der Duschsack sehr schwer wird, wenn er voll befüllt wird.
- Schließen Sie das Ventil wieder gut.
- Hängen Sie die Solardusche an einer sicheren Stelle auf, fern von elektrischen Geräten oder sonstigen wasserempfindlichen Gegenständen.
- Um einen guten Aufwärmeeffekt zu erzielen, hängen Sie die Solardusche an eine Stelle, mit möglichst guter Sonneneinstrahlung.

- Um zu Duschen, drehen Sie den Wasserhahn auf und regulieren Sie die austretende Wassermenge nach Belieben mithilfe des Reglerhebels.

## REINIGUNG UND GERÄTEWARTUNG

Die Reinigung und Wartung darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden. Die Wartung durch Kinder über 8 Jahren, oder durch beeinträchtigte Personen, darf nur unter Beaufsichtigung von Erwachsenen erfolgen.

- Verwenden Sie KEINE aggressiven Chemikalien oder harten Gegenstände für die Reinigung.
- Reinigen Sie den Duschbeutel außen mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Kontrollieren Sie die Solardusche und alle dazugehörigen Teile auf Schäden und Verschmutzungen.
- Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung kein Schmutz oder Seife in das Innere des Duschbeutels gelangt.
- Vor dem Gebrauch mit warmem Wasser und einem Esslöffel Natron (Backpulver) ausspülen. Um die Solardusche von Innen zu reinigen. Danach nochmals mit klarem Wasser durchspülen.

## OPERATING INSTRUCTIONS SOLAR SHOWER

PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE STARTING THE COMMISSIONING. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY FOLLOWING THE SAFETY INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!

### SYMBOL DESCRIPTION - SYMBOLS IN THE OPERATING INSTRUCTIONS:



Do not touch



General Information



Caution



General safety instructions Warning of  
Danger of injury or danger to your health.



Only use the solar shower in accordance with the guidelines in the operating instructions. Any other use not recommended by the manufacturer could result in personal injury or property damage



Only use the solar shower in locations that can get wet without risk. Check the surroundings before using the solar shower. Use in the vicinity of electrical devices, power cables or sockets is prohibited, as there is a risk of fire and explosion! When showering outdoors, use only environmentally friendly shampoos, which do not harm nature when the shower water seeps into the ground.

### RISK OF BURNS



#### WARNING

The shower bag can be hung in the sun to heat the contained shower water. Keep in mind that the black shower bag, as well as the water it contains, can become very hot. Therefore, avoid any direct contact of the bag with your skin, or other materials. Do not let children or animals near the solar shower. Check the water temperature before taking a shower. Never shower children or animals without first checking the water temperature.

## USE POSITION



### WARNING

Before using the solar shower, check whether the environment is suitable for commissioning. Use the shower only in indoor or outdoor areas, which are not near power supply connections, or electrical devices. If not used as intended, there is a high risk of fire and suffocation. Observe the guidelines in nature reserves and never use shampoos/washing soaps which are environmentally incompatible there. Check the environment before operating the shower.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS:



### WARNING

- Remove the packaging and check whether the individual parts of the solar shower are damaged. If in doubt, do not use the solar shower and contact customer service.
- Before using the solar shower, check whether the environment is suitable for commissioning.
- Use the shower only in indoor or outdoor areas, which are not near power supply connections, or electrical devices.
- Do not fill any liquids other than water into the shower bag.
- The solar shower may only be used for the purpose for which it was manufactured.

- After use, make sure that no more water escapes from the solar shower.
- Place the solar shower away from other liquids, especially explosive liquids, or electronic objects.
- Place the solar shower out of reach of children, even if the shower bag is empty. Danger of suffocation!
- The solar shower may only be used, cleaned and maintained by adults.
- Children under 8 years of age and persons with reduced physical, mental, sensory or spiritual capabilities or lack of experience and knowledge should not use the solar shower unless they have been given supervision or instruction concerning use of the shower in a safe way and understand the hazards involved.
- Children and animals must not play with the solar shower.
- Keep children away from packaging materials and product accessories. There is a risk of suffocation if swallowed.
- Handle the solar shower bag with care and never leave it unattended during use.
- Do not place any sensitive objects under or next to the solar shower.
- Treat the solar shower bag with care.
- Do not place any sensitive objects under or next to the solar shower.

## NOTES ON RECYCLING & DISPOSAL



### RECYCLING

The packaging materials can be recycled, so dispose of them in sorted waste. You will be making your contribution to recycling.



### DISPOSAL

The „crossed-out dustbin“ symbol requires the separate disposal of plastic waste. Please consider the obligatory waste separation requirements. Only dispose plastic at suitable collection points.

## TECHNICAL DATA

Measurement:	31.5 x 15.7 x 5.3 cm
Pocket dimensions:	60 x 40 cm (without contents)
Capacity:	20 l
Weight:	330 g
Hose length:	63 cm (67 cm including attachment)
Outer tube diameter:	13 mm
Bag color:	Black
Material:	PVC
Water temperature:	max. 45°C

**Errors and technical modifications excepted.**

## SCOPE OF DELIVERY AND PRODUCT PARTS

- Shower bag with a capacity of 20 liters
- Removable shower hose including shower head and regulating lever
- Suspension hook



## PRODUCT DESCRIPTION

The portable solar shower is made of PVC material, which efficiently heats the water content of the shower bag. The heating process takes place through the absorption of solar rays. The black shower bag is ideal for this heating process, as black surfaces absorb the entire light spectrum.

The solar shower is ideal for camping vacations, or your garden and offers a good alternative to heating the shower water when the therme or electricity fails. Thanks to the large capacity, you can fill the shower bag as you wish (up to 20 l).

## ASSEMBLY AND COMMISSIONING

- Attach the shower hose to the water bag.
- Attach the shower head to the shower hose.
- Make sure that the water regulator of the shower hose is turned off before filling.
- Open the fill valve on the top of the solar shower and fill the shower bag with your desired amount of water.
- Note that the shower bag will become very heavy when filled to capacity.
- Close the valve well again.
- Hang the solar shower in a safe place, away from electrical appliances or other water-sensitive objects.
- To achieve a good heating effect, hang the solar shower in a
- To take a shower, turn on the faucet and regulate the amount of water flowing out as you wish by the control lever.

## CLEANING AND EQUIPMENT MAINTENANCE

Cleaning and maintenance may only be performed by adults. Maintenance by children over 8 years of age, or by impaired persons, may only be performed under adult supervision.

- DO NOT use harsh chemicals or hard objects for cleaning.
- Clean the shower bag with a soft, damp cloth.
- Inspect the solar shower and all associated parts for damage and contamination.
- Be careful not to get dirt or soap inside the shower bag when cleaning the outside.
- Before use, rinse with warm water and a tablespoon of baking soda. To clean the solar shower from the inside. Then rinse again with clean water.



Simon Deutsch GmbH  
Fleischmarkt 7/4  
1010 Vienna  
AUSTRIA